

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foaie națională politică-poporală, înființată la anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160 —
Pe o jumătate de an Lei 80 —
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: NIC. BRATU, senator

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 12 (lângă Poșta)
Telefon Nr. 182

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 12
Prețul inseratelor:
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

La începutul anului 1933

Anul 1932, care se sfârșește, a fost un an greu. Agricultură a lucrat cu pagubă, industria n'a putut scoate un câștig în proporție cu cheltuielile avute, iar comerțul încă nu dă înainte, când agriculturii și industriei îi merge rău. Așa s'au dezvoltat forțele producătoare în anul care se sfârșește.

În astfel de împrejurări, e ușor de înțeles, că nici Statul n'a putut ține cumpăna obișnuită între venituri și cheltuieli. Dacă nu sunt de stule încasări, nu poți face nici toate plățile.

Ca urmare, în anul 1932, îndeosebi în prima jumătate a anului, s'au plătit mai neregulat ca oricând lefurile, pensiile și furnizorii Statului. După schimbarea guvernului, în a doua jumătate a anului, Statul a plătit mai regulat.

Dar aceste plăți mai regulate, nu s'au făcut numai din încasări mulțumitoare, conform bugetului, ci cu ajutorul împrumutului realizat de dl Mironescu, fost ministru de finanțe.

Cum spuneam la început, agricultura și industria luptând cu mari greutăți, afacerile lor s'au micșorat. Nu mai pot plăti dări, nici directe, nici indirecte, așa mari ca în trecut. Această stare de lucruri s'a resimțit enorm la încasarea venitelor Statului, cari scad neîncetat.

Așa se prezintă situația la sfârșitul anului 1932 și începutul anului 1933. Ca buni creștini, ar trebui să ne mângâiem cu nădejdea de mai bine în noul an. De obicei cu toții ne felicităm în aceste zile, dorindu-ne: An nou fericit!

De astădată, noi aflăm de bine a nu scrie numai niște obișnuite felicitări de ocazie. Acestea sunt ușor de spus, dar nu ajută mult, în timpuri de mari prefaceri, cum sunt zilele de față.

E mai bine și ne ajutăm mai mult, dacă avem tăria să privim situația în față, așa cum se prezintă de fapt. În chipul acesta, luând din vreme măsuri de apărare contra diferitelor piedeci, mai ușor vom învinge greutățile viciei, ce le întâmpinăm.

Tara Românească trece de prezent prin o mare criză economică, pricinuită îndeosebi din cauza scăderii enorme a prețului tuturor produselor agricole. Să nu trecem însă cu vederea, că aceeași situație este în toate țările agricole.

Dar situația țărilor industriale, care este? Mai rea decât în cele agricole. Au milioane de oameni fără lucru, prin urmare și fără bani, ca să-și poată cumpăra cele necesare pentru viața de toate zilele. Lucru nu este, bani încă nu au, iar viața e mult mai scumpă ca în țările agricole, cari au cel puțin de-ale mâncării.

Făcând acum comparație între viața din Tara Românească și alte țări industriale, trebuie să recunoaștem, că la noi este mult mai bine. Se înțelege, că ar putea fi toate la noi mult mai multumitor, dacă în anii trecuți nu s'ar fi făcut unele greșeli, cari acum sunt foarte greu de îndreptat.

Ca să ne ușurăm însă viața, prin ceea ce vom putea spera la un an nou mai fericit, e necesară multă chibzuială și pricepere asupra la tot ceea ce facem. La fel trebuie bine cugețat și asupra la ceea ce nu trebuie să facem.

Anul 1933 va fi încă un an greu. După acesta probabil se vor îndrepta treburile spre mai bine. Dar ce facem până atunci? se întrebă omul.

Declarațiile d-lui Iuliu Maniu asupra propagandei revizioniste

În ședința Senatului dela 22 Decembrie 1932, dl prim-ministru Iuliu Maniu a răspuns la întrebarea dlui N. Iorga, care a fost următoarea: „Întreb pe dl președinte al consiliului de miniștri, care sunt mijloacele de contra-propagandă, pe care le-au luat până acum organele oficiale, și dacă ele îl mulțumesc”, aceasta față de propaganda revizionistă, care se desfășoară acum în mai multe părți.

La această întrebare a dlui N. Iorga, dl prim-ministru I. Maniu a răspuns între altele următoarele:

Ce crede guvernul

Guvernul nu crede, că dezvoltarea unei contra-propagande ar trebui făcută de organele oficiale ale Statului Român. Guvernul află însă de potrivit, a da în viitor lămuririle necesare pentru străinătate, privitor la ce interesează poporul român și statul său.

Direcțiunea presei din minister a lucrat și până acum cu pregătire, devotament și sârguință. Dacă rezultatul nu este tocmai cum ar fi de dorit, cauza este puținele mijloace ce are.

Dacă veți afla, ce mijloace au alte state, vă veți putea ușor lămurii. Spre pildă, Cehoslovacia are în bugetul său 151 milioane anual pentru propaganda în străinătate, Iugoslavia are 174 milioane, Polonia 148 milioane. Alte state au și mai mult, fie pe față, fie în ascuns. România are abia 51 milioane, din care sumă se plătesc toate spesele personale plus atașajii de presă din străinătate.

Modestia acestei sume rezultă din crizările care au trebuit să fie făcute. În 1930 am pus eu în bugetul Statului 101 milioane lei pentru acest scop. Suma a trebuit redusă, chiar în acel an. În 1931 s'a luat în buget 71 milioane, iar pe anul 1932 numai 51 milioane lei.

Răspunsul e următorul: Stăi la ocupația și meseria ce ai avut-o. Fiind afacerile mai greu de făcut — față de trecut — nu te mai întinde, ci te mulțumește chiar cu mai puțin. Trebuie să ne dăm după păr. Așa vom trece și acest hop!

Nu cumpăra pe datorie și nu vinde pe datorie! Asta a fost odată! Acum nu mai este de urmat. Ce va fi peste vreme, vom vedea. Deocamdată să ținem seamă de ceea ce vedem în jurul nostru, sperând natural la mai bine.

Acesta e statul nostru la începutul anului 1933. Nutrind și noi nădejdea, că vom isbui să trecem peste marele hop al acestei crize mondiale, care atinge atât de greu și România dorim tuturor cliților:

Sănătate și noroc în noul an!

Cu toate că sumele acestea erau atât de modeste, totuși Direcția Presei a înfăptuit multe scrieri lămuritoare privitoare la chestiuni care interesează Statul Român; și în afară de aceasta a reușit să facă o colecțiune, cred că cea mai completă, care există, în ceea ce privește chestiunea revizionistă și chestiunea minoritară.

Activitatea de lămurire

Cu considerare la cele spuse la început, guvernul nu se vede îndemnat să facă contra-propagandă, ci să desvolte o activitate de lămurire, care se va întinde asupra a două lucruri.

Întâi, ca să publice rezultatul ultimului recensământ al populației, prin care să arate situația populației țării noastre și așezarea geografică a poporului românesc, precum și dezvoltarea istorică a acestei așezări.

Din aceste date, se va putea convinge oricine, că în ceea ce privește statul nostru național, situația și regimul de drept sub care stă, este singurul drept și corespunzător stărilor de fapt. (Applauze).

Al doilea, se vor publica toate actele conferinței de pace, toate actele tratatelor și a hotărârilor dela Trianon cu tot materialul de documentare. Reîmprospătând în memoria lumii întregi aceste hotărâri și motivarea lor, cred că va fi cel mai bun mijloc pentru a arăta, că în adevăr hotărârile aduse au fost drepte.

Nouile granițe ale Europei orientale de astăzi, prin care s'au rânduit aceste state naționale, nu a fost rezultatul unui capriciu, ci a fost urmarea firească a unei dezvoltări istorice și a unui drept pe care-l avem.

Publicarea acestor documente va arăta, că atingerea în cea mai mică parte a acestor

noul granițe, ar însemna tulburarea Europei, ar pricinui nesfârșită neliniște.

Dreptul nostru firesc

În ceea ce ne privește pe noi românii, domnilor senatori, vom arăta în legătură cu această, adevărul, că statul nostru național român nu este numai rezultatul unor tratate sau contracte internaționale, — cari nu pot fi atinse, — ci este urmarea firească și naturală a dreptului nostru, călcat în picioare atâta vreme; este urmarea hotărârii noastre de unire, în baza principiului național de liberă voință, pecetluită cu sângele, cu sacrificiul neamului românesc. (Aplauze puternice).

Jertfa celor 800 mii de morți din vechiul regat, conștiința și suferința poporului românesc din provinciile unite, este stâncă pe care s'a clădit statul nostru. Această stâncă nici un fel de dușman nu o va putea dărâma și nici o propagandă dușmănoasă nu o va putea slăbi.

Situația politică

Camera și Senatul luând vacanță de Crăciun, viața politică în Capitală a devenit mai liniștită. Legile votate, îndeosebi cele financiare, se publică în aceste zile în „Monitorul Oficial”, urmând să intre în vigoare cu 1 Ianuarie 1933.

De sărbătorile Crăciunului mai mulți miniștri au folosit prilejul să se orienteze în alte direcții. Au plecat în călătorii, cari s'ar putea crede că sunt de plăcere. În fond sunt mai mult călătorii pentru studierea a diferite probleme.

Astfel dl ministru de interne Mihalache, însoțit de dl I. Răducanu, fost ministru, au plecat la Atena, unde folosesc prilejul să viziteze pe șeful partidului țărănesc din Grecia. De altcundă România exportă în Grecia mult mai mult decât importă. Noi credem, că dl ministru Mihalache va aranja ceva și în această direcție, astăzi când greutățile de export se înmulțesc văzând cu ochii.

Dl ministru de industrie și comerț Ion Lugoșianu a plecat în preajma Crăciunului în străinătate, pentru aranjarea marelui probleme a plății ratelor și dobânzilor după împrumuturile noastre străine. Despre această călătorie scriem în altă parte a foii de azi. Dl ministru Lugoșianu se întoarce de Anul nou în țară, spre a raporta guvernului și a lua noi îndrumări. Rezultatul călătoriei pare a fi mulțumitor, ceea ce ne poate numai bucura, căci de aci atârână în mare parte țăriile noastre în viitor.

Dl ministru de externe Nicolae Titulescu a fost înainte de Crăciun la Belgrad, unde s'a ținut conferința Micii Înțelegeri, despre care am scris în numărul de Crăciun. Ne place a crede, că fiecare cititor a dat atenția necesară celor discutate și hotărâte la Belgrad, ca astfel cu atât mai bine să înțeleagă amănuntele ce se vor mai da în viitor, în legătură cu activitatea Micii Înțelegeri (alianța între România, Iugoslavia și Cehoslovacia).

Dela Belgrad, dl ministru Titulescu a plecat în străinătate. Domnia sa se va opri și la Paris, unde desigur are multe de spus și de aranjat. Franța, dacă ține și azi sincer și din inimă la România, după cum noi am dovedit Franței, atunci ea trebuie să ne ajute a ceea ce materializește și politicește.

Căci, un lucru nu trebuie trecut cu vederea: Stând noi așa alipii lângă Franța, în timpul din urmă s'a răcit Italia față de România. Și interesele superioare ale României cer, ca noi să stăm bine și cu Franța și cu Italia. În schimb vedem, cum de Italia se apropie Ungaria, găsim sprijin la Roma pentru ideea revizionistă.

Unitatea noastră națională este pe veci făcută, hotarele ei sunt nestrămutate. Ea este afirmarea unui principiu al civilizației, iar propaganda făcută în contra ei este o negațiune a cultului omenesc, în fața căreia noi nu avem nevoie să facem contra-propagandă, ci avem să lămurim acest adevăr înaintea opiniei publice civilizate, care sunt siguri, că este astăzi și va fi întotdeauna cu noi. (Aplauze puternice).

*

Aceste declarații ale dlui prim-ministru Iuliu Maniu, făcute la Senat, în preajma Crăciunului, au produs o foarte bună impresie, atât în țară cât și în lumea străină. Prim-ministrul Țării Românești a spus o scurtă și limpede, pentru toată lumea: Cine se gândește să atingă granițele României, acela produce turburări și neliniște în această parte a Europei. Granițele noastre de azi sunt un drept sfânt, în baza libertății poporului românesc de a se conduce cum vrea el, nu cum vreau foștii lui asupritori.

România a avut cu Italia un acord (înțelegere) de alianță încheiat pe timp de 5 ani. Acordul expiră chiar acum. România vrea să-l reînnoiască. Italia se codește.

Dar România mai vrea să încheie cu Italia și o nouă înțelegere comercială. Interesul nostru cere aceasta. România vinde Italiei mai multe mărfuri (cereale, vite, petrol etc.) decât cumpără din Italia. Guvernul Mussolini a pus însă chestia chiar în aceste zile: Să ne dați puțină să vindem și noi la voi în România atâta cât cumpărăm dela voi. Ori aceasta nu merge așa ușor. Românii trebuie să se restrângă la cumpărături, căci nu avem cu ce să plătim. Prin urmare, înțelegerea comercială nu se va putea încheia așa ușor.

Nu mai puțin gingaș este însă chestia cu acordul politic între Italia și România. Se spune, că Italia vrea să ceară României: În caz că între Italia și Iugoslavia se naște un conflict războinic, România va rămâne neutră, adică nu va sări în ajutorul Iugoslaviei. Această dorință italiană, România nu o poate împlini, căci cu Iugoslavia suntem aliați în Mica Înțelegere ca state formate din fosta monarhie austro-ungară.

Să mai amintim acum de situația noastră politică în legătură cu Rusia? O știe oricine destul de lămurit, din cele petrecute în ultimul timp. La fel sunt cunoscute raporturile față de Ungaria sau Bulgaria.

*

Când dăm acest scurt rezumat politic, la sfârșitul unui an, cu privire la situația politicii externe, o facem pentru a lămurii lumea noastră românească. Trebuie să știm curatul adevăr, asupra raporturilor noastre cu străinătatea.

Aceste momente, ca și multe altele, trebuie să ne îndemne la strângerea rândurilor, la apropiere, nu la ură și dușmănie. Suntem o țară mărită, dar nu mai puțin învidiată, din cauza bogățiilor pământului nostru. Această stare de lucruri, trebuie să ne îndemne la tot mai multă muncă cinstită, nu la trai bun pe nemuncite și lenevie.

Să sperăm, că sărbătorile de față vor mulțumi inimile unora și vor însufleși pe alții. După vacanța Crăciunului, guvernul actual, care lucrează din răpuzeri, va cere votarea mai multor legi potrivite timpului, cum și bugetul pe anul 1933.

Finanțele statului trebuiesc bine rânduite. Armata trebuie întărită. Liniștea în țară trebuie păstrată și moralul populației ridicat. Căci trecem prin zile grele,

Adunarea dlui Dr. A. Vlad la Sibiu

convocată pe ziua de Luni 26 Decembrie 1932, a avut loc în sala „Thalia”, care a fost complet plină de public contra conversiunii datorilor agricole, cum și de curioși să vadă ce se discută, fără a împărtăși vederile aranjatorilor.

Adunarea a fost deschisă și prezidată de dl Nic. Vecerde. După cuvintele de deschidere ale dlui Vecerde, a urmat la cuvânt țărănul Dumitru Șerb din Poiana Sibiului, care în numele micilor deponenți dă expresie durerii ce o simte, să vadă cum li se prăpădesc banii strânși cu multă trudă, pe când alții au făcut ușor datoriile, iar acum nu mai vreau să plătească.

După aceea a luat cuvântul dl inginer Nic. Miculescu din București, care se declară contra conversiunii.

În numele Sașilor a vorbit dl A. Hönig, care spune că legea Argetoianu mersese prea departe, dar recunoaște că în situația dată trebuie făcut ceva pentru salvarea debitorilor agricoli, cari nu din vina lor, ci a împrejurărilor economice, au ajuns în starea actuală.

După dl Hönig a urmat la cuvânt dl Dr. Aurel Vlad. D-sa a mai vorbit în această sală în cadrul adunărilor Partidului Național apoi Național-Țărănesc, fiind bine cunoscut publicului, ceea ce a și fost un motiv că s'a umplut sala. De prezent dl Dr. Vlad e înconjurat de altă lume... D-sa vorbește contra legii Argetoianu, dar nu mai puțin și contra celei votată de actualul parlament. Amintește între altele, că sunt mici deponenți, cari vor fi acum ruinați din cauza celor ce au luat bani împrumut, iar acum nu mai vreau să plătească. De încheiere cere suspendarea legii conversiunii.

Dl A. Periețeanu vorbește de asemenea contra conversiunii, iar la urmă a luat cuvântul dl avocat Dr. Ioan Milea din Sibiu, care spune că protestează în numele oamenilor harnici și a micilor deponenți. Critică apoi partidele politice, cari s'au supralicitat în concesiuni la votarea legii conversiunii.

Cu dl Milea, care avea să citească și motiunea, s'a încheiat lista oratorilor înainte fixați. S'a ridicat însă din adunare dl Gh. Morariu, care încă a cerut cuvântul, dar nu i s'a dat, ceea ce a produs tumult, încât a trebuit să intervină poliția.

În cursul adunării, toți oratorii au fost mai mult sau mai puțin aplaudați, dar au fost și diferite dezaprobări.

Rep.

*

Nota Redacției. Asupra problemei conversiunii datorilor agricole se cunoaște punctul de vedere al foii. Iar cu privire la această adunare, ne-am spus cuvântul în numărul foii de Crăciun, sub iscălitură.

La dreptul vorbind, credeam că dl Vlad va face la Sibiu declarațiuni mai precise. Spre pildă nu e destul a cere numai suspendarea legii, fără a pune ceva mai bun în loc. Nu mai puțin era necesar să declare dl Vlad: Ce dobândă găsește de suportabilă pentru viitor? Fiindcă domnia sa încă știe foarte bine, că dobânzile cămătărești și criza agricolă ne-au adus unde suntem.

Încât privește pe cei ce au făcut ușor datoriile, noi nu i-am luat nici odată în apărare. Suntem de aceeași părere: Cei prădători și bețivi, să nu se bucure de favorul legii. Dar mai punem aci o întrebare: La astfel de oameni băncile de ce le-au dat împrumuturi? În cazuri de acestea, nu s'a chivernisit cu pricepere banii deponenților.

Referitor la micii deponenți, au dreptate să se ridice și să se apere. Nici nu-mi pot închipui, că pe aceștia încă să nu-i mai plătească băncile.

Nic. Bratu.

Ce cere România creditorilor săi?

În serbătorile Crăciunului, ziarul „Neue Freie Presse” din Viena a publicat următoarea telegramă din Paris:

Delegațiunea română pentru târgurile privilegiate la datoria externă a României, care va pertracta cu reprezentanții francezi, a stabilit următoarele puncte:

1. Ridicarea (sistarea) plății ratelor după împrumuturi pe mai mulți ani.

2. În ce privește plata dobânzilor pentru împrumutul de stabilizare din 1929 și împrumutul din 1931, delegațiunea română ar dori: Plata dobânzii să se facă cu schimbul, odată în deize (bani străini) și odată în lei, la fiecare termen de plată. Aceste sume (deize străine și lei) vor fi depuse în cont la Banca Națională a României, iar proprietarii obligațiilor de împrumut își vor putea ridica dobânda prin mijlocirea unui oficiu de compensațiuni.

3. Guvernul român mai cere, reducerea la jumătate a coeficientului de revalorizare (a cursului prea urcat), în baza cărui s'au stabilit în anii trecuți împrumuturile vechi ale României.

Nu știm, fiindcă guvernul român n'a publicat și nici nu poate încă publica, întrucât corespunde adevărului cele susținute de foaia din Viena. Dar una stă: Condițiile de sub cele trei puncte își au rostul lor.

Sau, să o spunem noi mai pe înțelesul mulțimii: 1) Cerem amânarea ratelor tuturor împrumuturilor pe 4—5 ani; 2) Mai cerem

reducerea dobânzilor, iarși la toate împrumuturile; 3) Afară de reducerea dobânzilor, la împrumuturile vechi mai cerem și reducerea cursului lor, căci spre pildă chiar Francezii acum vreo 6 ani ne-a socotit enorm de urcat cursul unor datorii din timpul războiului, când aceste datorii au fost apoi stabilite la cursul aur.

Dar chiar dacă creditorii noștri străini primesc cele 3 puncte de sus, sfacerea nu e completă și destul de norocos deslegată. Ar urma să plătim mai puțin. Foarte bine. Acum vine însă din nou în discuție: Cu ce plătim?

De aceea, pentru a putea plăti, România trebuie să aibă puțină să vândă în țări străine o anumită cantitate de cereale, vite, petrol, lemnărie și alte produse agricole.

Ori, după cum vedem, țările industriale urcă mereu vama pentru produsele agricole. Noi vindem mai puțin, plus și foarte puțin. În felul acesta este cu neputință a aduna stăția banilor, pentru a putea face față în viitor plăților ce ni se cer.

Prin urmare: Țările care vreau să primească dela noi comenzi de mărfuri industriale, sau vreau să le plătim dobânzi și rate de miliarde, acele țări trebuie să cumpere și ele dela noi, mărfuri de ale noastre, în aceeași viteză de bani.

Altcum, să tot vrem, nu putem plăti. Nu avem bani, dacă nu putem vinde produsele noastre agricole în străinătate, o anumită cantitate și cu oarecare prețuri bune.

Călătoria dlui Lugoșianu

în străinătate

În ziua de 17 Decembrie 1932 dl. ministru Ioan Lugoșianu a plecat în străinătate, având însărcinarea din partea guvernului, să cerceteze și discute cu bancherii străini, cum am putea primi o amânare a plății ratelor și o reducere a dobânzilor după împrumuturile României.

Știrile primite până acum din partea dlui ministru de comerț și industrie Lugoșianu anunță o desfășurare mulțumitoare a tratativelor, pe care domnia sa a primit să le ducă la Geneva, Paris și Londra, în legătură cu protocolul dela Geneva (înțelegerea făcută cu Liga Națiunilor în luna Octombrie) și înlesnirile de plată a dobânzilor după împrumuturile străine.

La plecare, dl. ministru Lugoșianu s'a îndreptat spre Geneva. Aci a vizitat pe d-nii Avenol, noul secretar al Ligii Națiunilor și Eric Drummond, vechiul secretar care mai funcționează câțva timp.

Tot la Geneva, dl. Lugoșianu a avut o întrevedere cu dl. Loveday, delegat britanic în comitetul financiar al Ligii Națiunilor.

Dela Geneva, dl. Lugoșianu a fost la Paris, unde s'a întâlnit cu dl. Dayrat, membru francez în comitetul financiar și apoi la Londra unde a vizitat pe Sir Otto Niemeyer.

Dela Londra dl. Lugoșianu a revenit la Paris, unde a avut în Sâmbăta Crăciunului o lungă convorbire telefonică cu dl. Aurel I. Popescu, secretar general al ministerului de industrie. Comunicările dlui Lugoșianu au fost imediat aduse la cunoștința dlui Iuliu Maniu.

Dl. ministru Lugoșianu mai stă la Paris până în 29 sau 30 Decembrie, când va porni spre Tară.

E de observat, că la plecare se credea, că dl. ministru Lugoșianu va rămâne ceva mai mult timp în străinătate. Se prea poate însă,

că îi sunt necesare noul instrucțiuni. De aceea se reîntoarce mai curând. Suntem deci în așteptare, să vedem cum se vor desfășura lucrurile în viitorul apropiat.

Italia pregătește alipirea Albaniei

Mica Albania — așezată între Iugoslavia și Grecia — e de multă vreme țărișoară, în jurul căreia sunt atâtea frământări. În anii din urmă, Albania a ajuns sub influența Italiei, care a ajutat-o cu bani, cum și la organizarea internă.

Acum se anunță din Paris, că după unele știri sosite acolo, Italia vrea să se înțeleagă cu Albania asupra unei uniuni vamale. Aceasta înseamnă, că pe viitor între cele două țări să nu mai fie nici o vamă, ceea ce ar aduce desigur în scurtă vreme la o totală unire a Albaniei cu Italia, deși aceste două țări nu sunt în atingere cu granița, ci sunt despărțite de Marea Adriatică.

Știrea despre pregătirea uniunii vamale între Italia și Albania a provocat mare surprindere la Belgrad. Iugoslavia nu poate vedea cu ochi buni, ca Italia să pună piciorul de pământ în Peninsula Balcanică, așezându-se în coasta Iugoslaviei, cum ar fi cazul dacă Albania se unește cu Italia.

Nu mai încapă îndoială, că Italia urmărește ceva pentru viitor, când caută să pună stăpânire pe Albania. Și cum Iugoslavia cu Cehoslovacia sunt aliatele României în Mica Înțelegere, noi încă trebuie să urmărim desfășurarea legăturilor între Italia și Iugoslavia, cum și „dragostea” Italiei să ferească Albania... Cine știe, ce mai poate eși la vreme, din această dragoste...

Știri din alte țări

FRANȚA. După demisia guvernului Herriot, constituindu-se guvernul Boncour, acesta s'a prezentat Camerei, care i-a votat încredere. Asupra plății datoriei de război către America, până acum nu s'a întâmplat nimic nou. Franța n'a plătit până în prezent, iar America n'a întreprins nimic supărător pentru Franța.

GERMANIA e neîncetat frământată de politica dintre partidele de dreapta și de stânga. Guvernul generalului Schleicher nu se deosebește aproape deloc de al lui Papen. Noul Reichstag se va întruni probabil la 10 Ianuarie. Și dacă va vota neîncredere guvernului Schleicher, acesta va dizolva Reichstagul.

BELGIA, țară mică dar cu mari bogății, încă e preocupată în prima linie cu aranjarea finanțelor. Ministrul de finanțe a declarat, că toate cheltuielile trebuie să fie reduse în mod simțitor.

STATELE-UNITE. Din bugetul Statelor Unite, stabilit de către președintele Hoover pentru anul 1934, 43 la sută din cheltuieli se dau pentru armată. — Socotind după aceste semne, îți vine să crezi, că America nu crede în izbânda conferinței de dezarmare. Și asta e regretabil.

VALOAREA BANILOR STRĂINI

1 liră engleză	= 553—575	lei
1 dolar	= 167 50-169 10	"
1 franc francez	= 6'58—6'65	"
1 liră italiană	= 8 60—8 75	"
1 franc elvețian	= 32 40—32 80	"
1 marcă germană	= 39 95—40 60	"
1 șiling austriac	= 20 00—21 00	"
1 pengö unguresc	= 22 00—23 00	"
1 dinar iugoslav	= 2 00—2 50	"
1 coroană cehoslovacă	= 4 95—5 00	"

Noul consiliu al orașului Sibiu

s'a constituit în ședința convocată anume spre acest scop, Mercuri 28 Decembrie 1932. Ședința a fost deschisă de dl. prefect Dr. Coriolan Ștefan, ca delegat al ministerului de interne.

După aceea a fost ales ca președinte de vârstă dl. consilier Dr. Ilie Beu, care ocupând scaunul prezidențial dispune citirea apelului nominal. Se constată, că sunt de față toți cei 30 consilieri aleși, iar dintre cei 12 de drept lipsesc 2.

Cercelându-se legea cu privire la incompatibilitate și nedemnitate, se constată, că nu e nimeni care să nu întrunească condițiile legii. Astfel se trece la depunerea jurământului, care e luat de către dl. prefect Ștefan.

Aceste formalități îndeplinite, a urmat alegerea primarului cu vot secret. Din 40 votanți, au întrunit: Dr. Wilhelm Goritz, vechiul primar, 28 voturi; Dr. Ioan Popa, 9 voturi; 3 bilete au fost albe, adică s'au abținut dela vot. — Dl. Goritz e proclamat ales ca primar cu 2 treimi.

La postul de viceprimar a fost ales cu unanimitate, tot prin vot secret, dl. Dr. Emil Turcu, care a mai deținut acest post în anul 1931.

În delegația permanentă au fost aleși: Dr. Henric Ernst cu 38 voturi, Dr. Aurel Opris cu 36 voturi, Rudolf Göbbel cu 34 voturi.

S'au mai ales apoi comisiile financiară și socială, urmând ca restul comisiilor necesare să se aleagă cu altă ocazie.

Dl. președinte Dr. Beu mulțumind pentru interesul arătat la această ședință de constituire, dorește spor la muncă noului consiliu, în interesul orașului și al țării.

Dl. prefect Dr. Ștefan dă expresie mulțumirii ce o simte, că noul consiliu constituit cuprinde pe lângă cei mai mulți vechi consilieri, reprezentanți din toate clasele sociale și profesionale ale orașului. Rep.

Cununa zidirilor

— Dela Secțiile „Astrei” —

Pe pământ, în lumea cunoscută de noi, cununa zidirilor lui Dumnezeu este omul. Noi nu ne vom bate capul cu învățăturile celor fără scaun la cap, cari spun că toate lucrurile și ființele din lumea cunoscută de noi, n'au tată, ci s'au născut la întâmplare, dela sine. Știm că oamenii cu adevărat învățați, din toate timpurile și din toate popoarele, se minunează ca și noi în fața lumii zidită de Dumnezeu. Ei înțeleg, cunoscând multe taine ale vieții, că mâna și voința lui Dumnezeu este pretutindenea. Iar nebunii, — cei nebuniți de sumeția lor, — nu pot face un firicel de iarbă sau un grăunte de nisip.

Noi rămânem tari în credința cea adevărată care ne spune, că Dumnezeu a făcut toate câte sunt, văzute și nevăzute, și că pe om l'a făcut Dumnezeu după chipul și asemănarea Lui, dându-i suflet nemuritor, pricepere și voe slobodă. Căci nu după trup asemănăm cu Dumnezeu, care n'are, trup ci este Duh nemărginit, ci după suflet.

Omul ar trebui să rămână ceea ce l'a făcut Domnul: cununa zidirilor Lui în lume. Adică cea mai devăvârșită ființă de pe pământ.

Pentru a fi așa, omul nu ar avea altceva de făcut, decât să țină în toată vremea legile și poruncile lui Dumnezeu, scrise în inima fiecăruia, și în Sf. Scriptură.

Aceste legi și porunci sunt astfel întocmite, încât fără a le ține, omul nu poate face nimic bun în lumea asta. Ele sunt însăși legile firii noastre celei bune.

Cu toate acestea vedem, că în viață omul adeseori nu rămâne cununa zidirilor lui Dumnezeu, ci ajunge mai prejos decât animalele necuvântătoare. — Acestea nici nu mănâncă nici nu beau peste saț, nici nu se îmbolnăvesc prin aceea, că trec marginiile firii lor în orice lucru.

Pricina e, că omul pe lângă firea lui cea bună are și înclinări păcătoase și josnice, egite din firea lui cea rea. Bunătatea și răutatea omului atârnă de voința lui. El vede de o parte binele, de altă parte răul, și poate merge sau în dreapta sau în stânga, după cum voește.

Nime nu poate spune, că nu cunoaște binele și răul, adevărul și minciuna, dreptul și strâmbătatea. Și la cel mai neînvățat i le arată toate acestea mintea și inima.

De aceea rămânerea omului de cunună a zidirilor lui Dumnezeu a'arnă numai de voința lui. Voința e un dar neprefăcut al nostru, pe care trebuie să o ținem mereu tare, și să o deprindem a alege numai ce este bun. Dacă o deprindem așa, în scurtă vreme vom ține ușor toate legile și poruncile firii noastre, și vom rămâne oameni întregi, fericiți în lume și vrednici de nemurire.

Ion Agârbiceanu.

Foc mare la Barcelona-Spania
17 case cu prăvălii ruinate. — 8000 persoane rămase fără lucru.

În serbătorile Crăciunului o mare nenorocire s'a abătut asupra frumosului oraș spaniol Barcelona, de pe coasta Mării Mediterane. Un foc nebănuit a mistuit aproape complet 17 case, în cari se aflau marile prăvălii din Barcelona. În aceste prăvălii erau ocupate cam 8000 persoane, care acum sunt amenințate să rămână fără lucru.

Sume mari de bani se află în casele de fier, cari zac încă îngropate sub dărâmbături. Focul a fost stins numai după mari eforturi ale pompierilor. Victime omenești nu sunt. Cauza focului nu s'a putut afla.

Problema împărțirii mărfurilor în Rusia Sovietică

Comerțul intern sau mai bine zis împărțirea mărfurilor în Rusia sovietică de azi se face foarte greu. Sunt ținuturi unde o marfă lipsește cu totul, iar în altă parte a țării aceeași marfă zace în magazii pline. De aceea, în timpul din urmă se propagă în Rusia, ca fiecare comunist să învețe științele comerciale și îndeosebi comerțul practic. Adecă lucruri, pe care noi le știm și le facem de atâta amar de vreme.

Cât de greu funcționează în Rusia sovietică noua întocmire economică, se dovedește prin rândurile nesfârșite de oameni, cari așteaptă în fața cooperativelor și magazinelor de stat sovietice și în general înaintea punctelor de desfacere.

În timpul din urmă se cere: Să se înlătura lunga călătorie a produselor împrejurul consumatorilor, ca mărfurile să ajungă direct la consumator. Transportul, neprimirea de ordine sau autorizații dela organele centrale sunt tot atâtea greutatea zilnice.

Spre pildă, de prezent ziarele din Moscova scriu, că la Sverdlovsk, în magazia nr. 3, se află de 60 zile, 1900 per. de ghetete, care nu pot fi trimise pentru desfacere, deoarece până în prezent n'a sosit nici un ordin, unde trebuie expediate ghetetele. În același timp la Sverdlovsk și la Moscova e mare lipsă de încălțăminte. La Sverdlovsk se mai află pentru 45.000 ruble căldări de metal și alte vase, cari nu pot fi expediate din lipsă de ambalaj (material de pachetat).

Nu sunt rari cazurile, când mărfurile trimise rămân cu lunile pe drum, prin stațiuni, până când dispar din vagoane. Transportul e o mare boală a Rusiei de azi. Se cere tot mai stăruitor un control sever asupra transporturilor și asupra împărțirii mărfurilor.

Orice s'ar spune și s'ar scrie, aceste stări nu sunt de dorit. E degradarea omului la viața aproape animalică.

Din timpuri vechi

Cum s'au prefăcut plantele și animalele

DI Dr. Alexandru Borza, profesor universitar la Cluj, și senator, a ținut la Turda — în cadrul „Astrei” — o interesantă conferință despre „Evoluția regnului vegetal și animal”. DI profesor Borza e un învățat recunoscut în științele naturale. Dăm și noi, după „Arieșul”, un scurt rezumat al instructivei conferințe. DI Borza a spus între altele:

Când nu era omul

Cele ce urmează se petrec într'un timp, când omul nu era. La început valurile ferbinți ale Oceanului acopereau cu apă toată fața pământului. Aerul încă era așa de ferbinte și îmbălsit de gaze veninoase, încât nu se putea respira (răsufla). Din cauza aceasta nu exista viață, căci împrejurările erau potrivnice.

Prin răcire, care durează neînchipuit de mulți ani, temperatura Oceanului și a atmosferei (aerului) scade în jur de 40 grade, când poate încolți viața; adecă atunci, când materia de neamul albușului de ou, numită protoplasmă, nu se mai încheagă.

Acum începe viața plantelor și animalelor celor mai inferioare, a celor mai neperfecte, după legile veșnice puse de Creator. Plantele fără flori și animalele fără șira spinării, cari apoi dela viața de apă, — când din Ocean se ivesc uscatul, — trec pe pământ și în aer.

Nu plantele cele mai frumos împodobite sunt cele mai vechi. Uele se pot lăuda de a fi băștinașe pe pământ, acelea fără flori, — atât de nesocotite de om, — ele sunt cari au împodobit pământul din timpurile cele mai vechi.

Tot asemenea dintre animale, cele mai vechi sunt acelea, cari n'au nici șira spinării, care dă tăria corpului.

Plantele și animalele asemănătoare celor de azi s'au ivit târziu de tot. Iar omul, stăpânul lor, numai după ce au existat celelalte ființe necuvântătoare.

În lumea celor cari nu cuvântă, ca și în viața popoarelor, sunt prin urmare băștinași și intruși sau vinituri.

Dar de unde se poate ști, cari sunt plantele și animalele mai vechi (băștinași) și cari sunt mai noi (viniturile)? Ele nu cuvântă, nu ne-o pot spune. Iar omul n'a fost. Prin urmare n'a rămas nici vre-o istorie scrisă, care să fi putut trece din generație în generație.

Avem semne, documente, — monumente în scoarța pământului, — așa numitele fosile, părțile tari ale plantelor și animalelor, cari au trăit și s'au perindat pe pământ.

Învățații, cari se ocupă cu istoria pământului și cu dezvoltarea viețuitoarelor, citează din aceste resturi desgropate, cum citește istoricul unui popor pergamentele (hrisoavele vechi) de prin biblioteci.

Iată unde se păstrează taina istoriei ființelor viețuitoare: în pământ, din care au luat toate naștere și care ne hrănește și ne primește după moarte.

Im.

Un medic american

spune că a construit un aparat, cu care poate readuce la viață inima omului

Ziarul francez „Le Matin” din Paris a publicat un articol, în care se spune, că medicul american Hyman a reușit să construiască un aparat, cu ajutorul cărui poate să readucă la viață inima omenească după accidente sau boale grele.

Medicul american susține, că a făcut numeroase experiențe pe animale moarte de mai multe ore. Din mai bine de 2000 de experiențe, una singură nu a reușit.

Hyman susține, că aplicarea sistemului său la om nu prezintă nici o primejdie. Aparatul e un fel de ac și lucrează cu ajutorul electricității.

O fi ceva în toată afacerea, dar mult nu se mai poate ajuta, când omul a îmbătrânit sau inima a slăbit.

Colindă de anul nou

Plugul Sfântului Vasile

Aho, aho,
Bună seara, bună seara,
La obloane,
La boieri și la cucoane,
Cavaleri și domnișoare!
Șade dumnealui în casă
C'un pahar cu vin pe masă;
În toarta paharului
Șade luna și lumina,
Și Dumnezeu cu dapina.
Homorei, clopoței
Și mai îndemnați flăcăi.

Astăvară, prlmăvară,
Iese dumnealui afară
Și pe cer că se uită;
Nourii s'au strecurat,
Dumnealui s'a bucurat
Și în casă mi-a intrat.
Poruncește la argați;
— Boii să mi-i înjugăți
De arat să-mi apucați,
— Unde, unde la arat?
— La arat în dealu 'nalt
C'acolo-i locul curat,
Nu-i nici spin, nici mărăcine,
Crește arnăutul bine.
Homorei, clopoței
Și mai îndemnați flăcăi!

Calendarul Poporului

pe anul 1933, se află de vânzare la
Librăria „Foaia Poporului”.

INFORMAȚIUNI

Iubiților noștri abonați, colaboratori și prieteni, le dorim din tot sufletul

An nou fericit!

REDACȚIA

"FOAIA POPORULUI"

CAMERA ȘI SENATUL au luat vacanță de la 23 Decembrie 1932 până la 17 Ianuarie 1933. — În acest timp guvernul pregătește mai multe proiecte de legi, care apoi vor fi supuse dezbaterii corporilor legiuitoare.

O DELEGAȚIE a agricultorilor, sub conducerea dlui Ion Cărnășescu, în preajma Crăciunului a fost primită de dl prim-ministru I. Maniu, care după ascultarea doleanțelor delegației a observat, că va examina chestia cu toată atenția și că în orice caz „guvernul este hotărât să lichideze (sfârșescă) cu trecutul”.

LICEUL CU OPT CLASE se introduce din nou cu începerea anului școlar viitor. — Era bine, dacă se lăsa de la început cum a fost.

† ALEXANDRU BÔHĂȚIEL de Glod, fost procuror la Curtea de Apel din Cluj, un magistrat cinstit și bun român, a murit în 13 Decembrie la Cluj. Ca fiu de grănicer și student în drept, a condus pe moși la procesul Memorandului. Din magistratură făcea parte și înainte de război. — Odihnească în pace!

„REVISTA ECONOMICĂ” din Sibiu vechiul organ de publicitate al băncilor ardelenene, în timpul din urmă publică numai critici. Guvernele și parlamentele nu mai rezolvă nici o problemă economică financiară în interesul superior al țării. „R. E.” se folosește de expresii foarte tari. Așa scrie redacția, la fel colaboratorii. — Noi credem, că o astfel de tactică, în zilele de azi, nu e potrivită și nici în interesul băncilor.

PREȚUL GAZULUI METAN a fost estimat, cu 1 Ianuarie 1933, pentru consumatorii orașului Turda. Așa citim în numărul de Crăciun al gazetei „Arieșul”. — Foarte bine, că s'a făcut un început. Sunt prea multe plângerile contra Societății naționale de gaz metan. Am vrea să știm: Ce reduceri s'au făcut în alte părți ardelenene, unde se consumă gaz metan?

CINE AJUTĂ PE HITLER cu bani, în lupta politică ce o duce? Această întrebare și-o pune multă lume. După unele informații, în timpul din urmă se susține, că Hitler ar fi primit, de la trustul Gerling al unor societăți de asigurare, suma rotundă de 10 milioane mărci aur (o marcă aur face 40 lei). Cu acești bani fac mereu alegeri național-socialiste.

DIN CAUZA POLEIULUI, ce s'a format în zilele Crăciunului, toate legăturile telefonice și telegrafice din Moravia (o provincie în Cehoslovacia) au fost rupte. Sârmele sunt pline de ghieșă și nu mai funcționează nici telefonul nici telegraful. Echipe de sute de muncitori lucrează la repararea pagubelor pricinuite de polei.

REGIMUL SEC în Statele Unite nu va lua ușor sfârșit. Președintele Hoover a declarat, că nu va semna nici un proiect de lege, care să lase liberă, fie și numai provizoriu, introducerea băuturilor alcoolice în Statele Unite. Vom vedea ce va face Roosevelt peste 3 luni, când va lua locul lui Hoover.

RĂȚILE DE ALIMENTE au fost din nou reduse în Rusia. Hotărârea guvernului sovietic a fost deja publicată. Această măsură este urmarea marelui lipse de alimente, ce tot mai mult se simte în Rusia sovietică.

IN ATENȚIUNEA PRIMĂRIILOR COMUNALE. Mai sunt încă unele primării comunale, cari nu și-au achitat, nici până astăzi, sumele ce le datorează pentru publicațiile apărute în foate. Le amintim pe această cale, că e timpul să se achite de această datorie, pentru a ne scuti și pe noi și pe ele de alte cheltuieli. Înțelegem foarte bine, greutatea băneștii, cu cari au de luptat astăzi și primăriile. Însă, la rândul lor, trebuie să înțeleagă și ele greutatea pe cari le avem și noi, cari plătim înainte tiparul, hârtia și cerneala. Așteptăm deci, ca primăriile în restanță cu plata publicațiilor să-și achite aceste datorii, fără să mai aștepte alte somațiuni, costisitoare.

CEAȚĂ foarte densă a fost în zilele trecute la Paris. — Curios lucru: în loc de ploaie sau zăpadă, vine ceață.

ANALFABETI, adică neștiutori de carte mai sunt încă mulți în lume. În fruntea țărilor cu cei mai mulți analfabzi se află India, cu 91 la sută, adică din 100 hinduși numai 9 știu carte. Urmează apoi Portugalia cu 65 la sută, Spania 43, Italia 27, Statele Unite și Franța 5, Anglia ceva peste 4 și Germania mai puțin de 3 la sută. — Numărul analfabților în România nu l'am găsit în statistica de sus, dar să nu ne mirăm, că avem foarte mulți. Mai bine că lipsim din statistică.

AURUL fuge, în timpul din urmă, dintr-o țară în alta. Pe vremuri era în Anglia. În anii trecuți se adunase mai mult în Statele Unite. Acum e în Franța. Ultimile știri spun, că aurul de la Banca Angliei a scăzut foarte simțitor, în urma plății în aur făcută la 15 Decembrie 1932, către America, în contul datoriilor de război. — În urma acestei situații, se prea poate, ca nu peste multă vreme, să se abandoneze valuta aur, înlocuindu-se spre pildă cu argintul, după cum se face deja propagandă în unele țări.

UN MORATORIU până la sfârșitul anului 1934, a primit Grecia din partea Statelor Unite. În acest timp Grecia nu va plăti nimic din datoriile de război. — Ce s'a dat Greciei, trebuie să se dea și altor state, între cari se numără și România.

ALCOOLUL ÎN BELGIA e în parte interzis. Sunt oprite băuturile spirtoase în locuri publice, iar la cârciumele autorizate nu se vinde mai puțin de doi litri, pentru acasă. În urma acestei stări, se înființaseră o mulțime de cluburi (în case particulare), unde membrii găseau alcool cât doriu. Dar parlamentul a votat o nouă lege, oprind vânzarea băuturilor alcoolice în cluburi. A început însă să funcționeze fabricarea și vânzarea în locuri ascunse. — E de așteptat, să se vadă ce noi măsuri se vor mai lua.

RUSIA COMANDĂ diferite mărfuri industriale în Germania. În aceste zile se poartă tratative pentru aranjarea plăților prin mijlocirea unei mari bănci germane.

TREI FEMEI ÎMPUȘCATE de un soldat nebun au fost găsite la marginea unei păduri, în apropierea orașului Wistab'e din Anglia. Bunica, mama și fiica s'au dat la preumblare cu un automobil, condus de una din ele. Pe drum opriseșă mașina. Soldatul nebun întâlnindu-le, le-a împușcat pe rând, fără nici o vorbă. Dăși femeile aveau bani, inele și cercei scumpi asupra lor, criminalul n'a luat nimica. Nici în vreo altă formă nu le-a atacat. Din aceste motive cu atât mai surprinzător era omorul. Dar prin șoferul de la un autobuz s'a descoperit crima. Acesta văzuse un soldat cum conducea o mașină, până când s'a lovit de un copac, zdrobind automobilul. Fiind prins, soldatul Collins a recunoscut crima, spunând că n'a avut nici motiv, nici interes să o facă. Așa s'a constatat, că e un nebun periculos.

Reumatismul vindecat complet!

Suferam de mulți ani de reumatism; am încercat multe medicamente ce sunt indicate a vindeca această boală însă în zadar.

După recomandarea medicului, am încercat și Tabletele Togal, cu care m'am vindecat complet, așa că îl recomand cu conștiința împăcată tuturor suferinzilor ca cel mai bun și eficient medicament.



14573

V. Mihăilescu

V. Mihăilescu

Str. Ispirescu 91, București

Togalul este un medicament cu efect imediat și sigur la reumatism, nevralgii, lumbago, gută, junghieri, insomnie, gripă și toate bolile provenite din răceli. Togalul elimină acidul uric, este în mare grad bactericid, acționează deci direct, suprimând, din rădăcină, cauza bolii.

Peste 6000 de atestate medicale! O încercare vă va convinge! La toate farmaciile. Lei 52.—

DECLARAȚIILE de înapunere la contribuțiuni directe pe anul 1933, sunt a se face din 1—31 Ianuarie 1933. Formulare se află de vânzare la Administrația financiară, precum și la tutungerii.

UN ATENTAT CU GAZE lacrimogene (gaze cari „produc lacrimi”) s'a pus la cale Vineri 23 Dec. în Viena, la Casa de economii a poștei. Persoanele prezente în local au fugit cum au putut. Venind pompierii, cu măști, au ventilat întreg localul. Ceva furt nu s'a întâmplat. Se crede, că a fost o glumă neroadă.

O CATASTROFĂ MINIERĂ s'a întâmplat în statul Illinois, la mina Măiașia, care din cauze necunoscute s'a prăbușit. În primele zile au fost scoși 12 morți. Mai sunt încă 42 minieri acoperite sub dărânaturi, cari probabil încă sunt morți.

FRIG mare în Iugoslavia a fost în cursul serbătorilor Crăciunului. Din cauza poleiului, circulația pe străzile Belgradului a fost mult stăjenită. La Split gerul a ajuns la 25 grade.

S'AU AFLAT: Una cameră de automobil și un copoiu negru, cu butul galben, vârful picioarelor albe. Informațiuni la poliție

CINE câștigă 3 abonați noi la „Foata Poporului”, primește în cinste 2 cărți frumoase de cetit.

Răi plătitori la Foaie

Trecând mereu cu vederea să-și plătească restanța de abonament, provocăm azi pe următorii:

Toma Marin, Șura-Mare; Ciucea Aurel, Vaidei, p. Orăștie; Mihai Micu Nicolae, Vercer, p. Alțina; Vasile Murgău, Tibru p. Ighiu; Ștefan Tigan, Pescariu 58, jud. Arad; Ioan Florea Balos Podeni, jud. Turda; Vuică Ilie, Naidas, jud. Caraș; Poplăcean Simion, Olat, jud. Sibiu; Ioan Borza, Dragov, p. Cufă.

Alții vor urma, dacă nu-și plătesc restanțele de abonament, de aceea vă rugăm a nu trece cu vederea, căci Foaia încă are mari cheltuieli, în vremile grele de azi.

MULTUMITĂ. Prea Stimat Domni! De un șir întreg de ani sunt chinuit de un lumbago foarte dureros. Medicamentele ce le-am întrebuințat până acum, mi-au ajutat foarte puțin și numai pentru timp scurt. Acum 2 săptămâni mă apucaseră din nou aceste dureri îngrozitoare. Doctorul mi-a prescris de data aceasta Togalul. Deja după primul pachet am observat o simțitoare ameliorare. Abia am început pachetul al doilea și durerile îmi trecuseră cu totul. Îmi face o mare bucurie, că în sfârșit am dat de un mijloc excelent pe care-l recomand cu plăcere oricui. Brașov, 9 Dec. 1931. H. G.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRATU

An nou fericit 1933 Vă dorește:

J. FLEISCHER, Magazin de piele

Telefon No. 58

Telefon No. 58

SIBIU, — Piața Regele Ferdinand No. 1 — Strada Gușteriței No. 2 — SIBIU

14796 rs

„La PAȘA“ Magazin special de cafea. En-gros. En-detail. Sibiu, str. Regina Maria 40

Engros

Detail

Petre Mocian

N. Tălmăcean

M. A. Fernengel

Coloniale

Pictor de firme și vopsitor de mobile

SIBIU

SIBIU, Strada Decebal (Ocnei) 13—15

SIBIU, strada Regina Maria 36

Str. Regina Maria 16

Manufacture și Mode



SIBIU

ILIE FLOAȘIU

SIBIU



Cel mai mare magazin românesc din Ardeal
Coloniale — Textile — Bumbace

La cisma galbenă

N. Zaharie

Electro-Lux

Prima fabrică ceramică din Ardeal

Sogoni

prăvălie de tot felul de încălțăminte

gata și la comandă

SIBIU, Str. Faurului Nr. 13

Intreprindere Tehnică

SIBIU, Str. Pinterului No. 26

Gustav Wilhelm

SIBIU, strada Rotarilor 5

„Regele Pălăriilor“

P. Gvoitsch

„FILT“

sucursala fabricii de încălțăminte

Sibiu, strada Regina Maria 13

Magazin de mode și pălării

SIBIU, Str. Regina Maria No. 7

Agentura Schickler

SIBIU, strada Târgului 5

Gustav Schintzel, cofetar

Sibiu, strada Gușteriței 57

Franz Kenzel

Bodega-Restaurant

Restaurantul M. Glockner

Sibiu, strada Avram Iancu 14

Fritz Essigmann

Specialist în ondulație permanentă

SIBIU, strada Faurului 21

CAROL STÜRNER

Frânger și magazin cu ață de cânepă, în
și jută. Mușamale impermeabile, saci pentru
bucate etc. etc.

SIBIU, strada Turnului 22—24

Hala de Bere Populară

Sibiu, Piața Principele Carol 12

„Salon Rosa“ Modes

Sibiu, strada Ocnei 10

Sucursala

Librăriei „Foaia Poporului“

Sibiu, strada Regina Maria 57

Cofetăria Populară

George Selzer

Sibiu, strada Bruckenthal No. 21



JG. KLUBITSCHKO

Intreprindere de instalațiuni



Walter Ganther

Sibiu, strada Avram Iancu 12

Transporturi internaționale

Frații Unterer succ.

Frații Trigarszky

Birou de Expediție și Vămuri

Sibiu

Gustav Dürr

mecanic

Depozit de mașini de cusut și biciclete

Lucrătoare de reparaturi

SIBIU, Piața Regele Ferdinand 19

Sub poartă, ușa a doua la dreapta

„FOAIA POPORULUI“ librărie — tipografie — papeterie — compactorie
Sibiu, strada Mitropoliei No. 12

PREFECTURA JUDEȚULUI SIBIU

No. 9146/1932

14778

Concurs

In conformitate cu art. 78 din Regulamentul L. St. F. P. publicăm concurs pentru ocuparea postului de notar al comunei VEȘTEM devenit vacant.

Salarul pentru acest post este cel prevăzut în bugetul Ministerului de Interne.

Candidații cari reflectează la acest post vor înainta actele recerute de art. 178 din L. O. A. L. și art. 5 din L. St. F. P. la Prefectura județului Sibiu până la data de 15 Ianuarie 1933.

Candidații aflați în vreo funcțiune își vor înainta cererile pe cale ierarhică.

Sibiu, la 14 Decembrie 1932.

Prefect:

Șeful serv:

ss. Dr. Coriolan Ștefan

ss. Titus Hurbean

Prefectura județului Sibiu

No. 10 686/1932

14781

Concurs

In conformitate cu art. 78 din Regulamentul L. St. F. P. publicăm concurs pentru ocuparea postului de notar al comunei ALĂMOR devenit vacant.

Salarul pentru acest post este cel prevăzut în bugetul Ministerului de Interne.

Candidații cari reflectează la acest post vor înainta actele recerute de art. 178 din L. O. A. L. și art. 5 din L. St. F. P. la Prefectura județului Sibiu până la data de 15 Ianuarie 1933.

Candidații aflați în vreo funcțiune își vor înainta cererile pe cale ierarhică.

Sibiu, la 14 Decembrie 1932.

Prefect:

Șeful serv:

ss. Dr. Coriolan Ștefan

ss. Titus Hurbean

Prefectura județului Sibiu

No. 10687/1932

14779

Concurs

In conformitate cu art. 78 din Regulamentul L. St. F. P. publicăm concurs pentru ocuparea postului de notar al comunei ROD devenit vacant.

Salarul pentru acest post este cel prevăzut în bugetul Ministerului de Interne.

Candidații cari reflectează la acest post vor înainta actele recerute de art. 178 din L. O. A. L. și art. 5 din L. St. F. P. la Prefectura județului Sibiu până la data de 15 Ianuarie 1933.

Candidații aflați în vreo funcțiune își vor înainta cererile pe cale ierarhică.

Sibiu, la 14 Decembrie 1932.

Prefect:

Șeful serv:

ss. Dr. Coriolan Ștefan

ss. Titus Hurbean

Prefectura județului Sibiu

No. 10 684/1932

14780

Concurs

In conformitate cu art. 78 din Regulamentul L. St. F. P. publicăm concurs pentru ocuparea postului de notar al comunei GHIJASA DE JOS devenit vacant.

Salarul pentru acest post este cel prevăzut în bugetul Ministerului de Interne.

Candidații cari reflectează la acest post vor înainta actele recerute de art. 178 din L. O. A. L. și art. 5 din L. St. F. P. la Prefectura județului Sibiu până la data de 15 Ianuarie 1933.

Candidații aflați în vreo funcțiune își vor înainta cererile pe cale ierarhică.

Sibiu, la 14 Decembrie 1932.

Prefect:

Șeful serv:

ss. Dr. Coriolan Ștefan

ss. Titus Hurbean

Prefectura județului Sibiu

No. 10.685/1932

14782

Concurs

In conformitate cu art. 78 din Regulamentul L. St. F. P. publicăm concurs pentru ocuparea postului de notar al comunei SÂNGĂȚIN devenit vacant.

Salarul pentru acest post este cel prevăzut în bugetul Ministerului de Interne.

Candidații cari reflectează la acest post vor înainta actele recerute de art. 178 din L. O. A. L. și art. 5 din L. St. F. P. la Prefectura județului Sibiu până la data de 15 Ianuarie 1933.

Candidații aflați în vreo funcțiune își vor înainta cererile pe cale ierarhică.

Sibiu, la 14 Decembrie 1932.

Prefect:

Șeful serv:

ss. Dr. Coriolan Ștefan

ss. Titus Hurbean

Se caută**2 ucenici**

la atelierul de tâmplărie
IOAN I. HANCIU. Săliște,
Str. Steaza N. 126. Condi
țiuni după învoială.
14784

30**Tablouri Istorice**

(Colecțiunea ȘARAGA)

ca

Material didactic școlar

mărime 25x35 cm.

reprezentând pe:

Traian, Decebal, Radu Negru,
Dragoș Vodă, Mircea cel Bătrân,
Stefan cel Mare, Vlad Tepeș, Nea-
goș Basarab, Ioan Vodă cel cum-
plit, Petru Schiopul, Mihai Vitea-
șul, Radu Mihnea, Matei Basarab,
Vasile Lupu, Constantin Serban,
Constantin Brâncoveanu, Dimitrie
Cantemir, Grigore Al. Ghica, Ho-
rea, Prinderea lui Horea, Tudor
Vladimirescu, Ștefan Calimah,
Alexandru Ghica, Mihai Starza,
Gheorghe Bibescu, Barbu Știrbei,
Alexandru Ioan I. Cuza, Mihail
Kogălniceanu, C. A. Rosetti și
Ioan C. Brătianu.

Seria completă Lei 600.

Comenzile trebuiesc însoțite de
suma de Lei 600.— plus Lei 15.—
pentru porto, trimiși prin mandat
postal la

Librăria „FOAIA POPORULUI”
Sibiu.

Carnete școlare

pentru clasificarea elevilor
dela școlile primare de
stat, se află de vânzare cu
prețul de 3 lei bucata,
la Librăria:
„Foaia Poporului”, Sibiu.

Cel mai ieftin izvor de cumpărare pentru

**Articole de bucătărie
MATHIAS SCHOGER**

PRĂVĂLIE DE FIER

14800

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 2, Sibiu

Cadouri de Anul nou

ce nu-și pierd valoarea. Mare alegere, prețuri ieftine!

Emil Höchsmann, Bijoutier

Sibiu, strada Regina Maria 41

14797 rs

Cu prețuri**reduse: CREIOANE,
Registre,
Hârtie,**

la

Librăria

pentru școlile primare,
licee, școli comerciale,
și școli normale, etc.

„Foaia Poporului”

strada, Mitropoliei 12

Fiecare cumpărător
primește un cadou.**Ilustrate frumoase**in mare alegere și cu prețuri
moderate se află de vânzare la

Librăria „FOAIA POPORULUI”.

A apărut!**Calendarul Poporului pe 1933**

care se tipărește de 48 ani, și se află de vânzare.

Din bogatul cuprins al acestui calendar, pe care îl cumpără
aproape fiecare țaran, amintim:

Din zilele noastre
Ce ne învață anul 1932?
Ce putem aștepta în anul 1933?
Noua lege a conversiunii datoriilor
agricole
Ruga plugarului
O țară mică cu vază mare
Prezicerea vremii
Cum trăiesc țararii în Japonia

Bătăjocura
Lumea noastră și celelalte lumi
Două momente însemnate
Calendarul popoarelor vechi
Legenda Sibiului
Povestea unui om leneș
Vitejia grofescă
Însemnări științifice
Când s'au împrăștiat evreii în lume

Rețete de mâncări — Sfaturi pentru gospodine

Poezii populare, Doine și strigături adunate de prim diferite
părți ale țării noastre

Proverbe și Glume pentru tineri și bătrâni.

Calendarul e împodobit cu

diferite fotografii din țară și străinătate

Târgurile din calendar sunt puse după luni și comune, fiind însemnate
cele de vite și de mărță. Sunt cele mai complete târguri, fiind
cuprinse târgurile din țara întreagă.

Calendarul cuprinde
multe și folositoare**ANUNȚE**de unde poporul poate să-și
comandă toate cele de lipsă**Prețul calendarului este 15 lei bucata**

Ou trimiterea pe poștă, un singur exemplar costă 30 lei, 2 ex. 18 lei în
plus pentru poștă, 3 ex. 22 lei pentru poștă, 4 ex. 25 lei în plus pentru
poștă. — 5 calendare se trimit pe poștă pentru 15 lei de fiecare calen-
dar, adică plătit din noi poștă. — 10 calendare costă 12 lei bucata și pentru
poștă 20 lei deosebit. — 20 bucăți costă 12 lei bucata și 30 lei poșta
deosebit. — 50 bucăți se dau cu 10 lei bucata, plus 50 lei pentru poștă.

Calendarul se trimite numai după primirea banilor, iar la persoane cunoscute
sau abonaților cu ramburs. La necunoscuți nu trimitem nici cu ramburs,
oaci s'a întâmplat de a venit coletul înapoi și am plătit spese mari de
poștă. — Ce nu se vinde, primim înapoi până la 15 Februarie.

Pentru câțiva lei

celor care are în casă un calendar, cu atâtea lucruri
bune și sfaturi folositoare, dupăcum am arătat mai sus.

Comandele sunt a se adresa la:

Librăria „Foaia Poporului” în Sibiu

Strada Mitropoliei No. 12.

Telefon No. 182.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 9791/932.

Publicațiune

14773

În conformitate cu art. 109 al L. O. A. L., se aduce la cunoștință generală, că Regulamentul privind la apeductul comunal al municipiului Sibiu, care a fost votat de Comisia Interimară în ședințele dela 29 Ianuarie și 18 Octombrie 1932, iar aprobat de Comitetul Local de Revizuire Nr. — deciziunea Nr. 846 dela 31 August completat cu deciziunea Nr. 1137 din 28 Octombrie 1932, s'a așigat cu ziua de 23 Decembrie la ușa Primăriei și va intra în vigoare cu data dela 1 Ianuarie 1933.

Sibiu, la 23 Decembrie 1932.

Primăria Municipiului Sibiu.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI, SIBIU

No. 9008/932

14788

Publicațiune

Marți 17 Ianuarie 1933, orele 10 dimineața, se va ține la Primăria Sibiu, strada Mitropoliei 2, camera mică de ședințe, licitație publică pentru aprovizionarea orașului cu piatră spartă de bazalt sau Gabro, pentru împietruirea șoselelor nepavate, în 1933.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea contabilității publice, reglementul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Oferenții vor depune, pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din suma oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute zilnic, în orele de birou la Primăria sus-numită, camera Nr. 4.

Sibiu, la 19 Decembrie 1932.

Primăria Municipiului Sibiu.

A apărut

Almanahul
Municipiului Sibiu

Lei 200.—, în toate librăriile de vânzare.

Post de încredere

O firmă mai mare va înființa în toate localitățile un depozit.

Persoane de încredere se caută ca

Conducător(toare) de filială

pe lângă un venit lunar de 600.— mărci germane. Metodă cu totul nouă de vânzare. Oferte la Căsuța Poștală 823 în Kassel, (Germania)

CADOURI
sticlărie Jikeli

Sibiu, strada Regina Maria 47

Prețurile pieței Sibiu

la 27 Decembrie 1932

Calitatea marfei			Dela			Până la			Calitatea marfei			Dela			Până la		
			L	b		L	b					L	b		L	b	
1 hl.	Grâu . . .	350	—	525	—	1 litru	Lapte de bivola	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—
	Secară . . .	150	—	20	—		in piață . .	80	—	40	—	80	—	40	—	80	—
	Orz . . .	100	—	125	—		Smântână . .	6	—	8	—	6	—	8	—	6	—
	Ovăș . . .	140	—	175	—		Lapte covăsit	165	—	200	—	165	—	200	—	165	—
	Porumb . .	220	—	31	—		Lemne de ars	188	—	163	—	188	—	163	—	188	—
	Fasole albă .	60	—	90	—		fag . . .	125	—	175	—	125	—	175	—	125	—
	Mazăre . .	100	—	125	—		stejar . . .	50	—	9	—	50	—	9	—	50	—
	Cartofi . .	29	—	35	—		Lucernă . . .	100	—	120	—	100	—	120	—	100	—
20 l.	„ spîțsm.	18	—	25	—		Trifoi . . .	80	—	110	—	80	—	110	—	80	—
	Morcovi galb	2	—	12	—		Otavă . . .	50	—	60	—	50	—	60	—	50	—
	Pătrânjel .	1	—	5	—		Pale de nutreț	30	—	35	—	30	—	35	—	30	—
1 buc.	Ceapă . . .	50	—	3	—		„ „ „ „	100 b.	—	—	—	100 b.	—	—	—	100 b.	—
1 buc.	„ „ „ „	1	—	5	—		Bostani . . .	1 buc.	—	110	—	1 buc.	—	110	—	1 buc.	—
1 kgr.	„ „ „ „	3	—	5	—		Găscă . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Usturoi . .	18	—	22	—		„ grasă . .	120	—	60	—	120	—	60	—	120	—
	Varză . . .	2	—	150	—		Rață . . .	35	—	60	—	35	—	60	—	35	—
	Mere . . .	2	—	12	—		Curcan . .	75	—	160	—	75	—	160	—	75	—
	Pere . . .	5	—	8	—		Pul . . .	25	—	60	—	25	—	60	—	25	—
	Nuci . . .	18	—	26	—		„ „ „ „	240	—	3	—	240	—	3	—	240	—
	Struguri .	14	—	20	—		Găină . . .	30	—	40	—	30	—	40	—	30	—
1 litru	Lapte de vacă	—	—	—	—												
	in piață . .	3	—	4	—												
	„ „ „ „	—	—	5	—												

An nou fericit

dorește clienților săi, firma

„Reclama Sibiului“

Vasile Isacu

Sibiu, strada Pintemului 21

Noroc sigur!

Lozuri cu noroc

Se găsesc în bloc

La Engber-tutungeria

Din str. Regina Maria.

Decl, când la loterie

Jucați

Numai de-a-colo cum-

părați.

14755

Reclama

Pentru Anul nou

SĂPUN,
PARFUM,
POUDRES 13711

H. Ongjerth

STR. REGINA MARIA 55

(Cel mai eficient material de încălzit

Rămășițe de butuci

per metru □ Lei 120.—

Taxa de □ 1 m. □ Lei 15.—

cărăușie □ 2 m. □ Lei 25.—

Locuri de vânzare:

Carol Engber, tutungerie

str. Regina Maria

W. Rastel, str. Turnului 50

M. Krauss, str. Gusterței 54

R. Neumann, strada Regina

Maria 30. 14680rs

Mersing & Lessel, Fabrică

de cherestea Telefon No. 35

UCENIC

angajază atelierul de

Lăcătușerie

și construcțiuni în fer

Dumitru Țața

SĂLIȘTE, jud. Sibiu

14774

Nr. 2745 port. 1932

14775

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu, prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 26048,980 și No. G. II 1283/1932 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamantului Julius și Bela Kulinskak, reprez. prin avocatul Dr. Matyas Lazar, contra loc. în Sibiu, pentru încasarea creanței de 10.760 lei și acces, se fixează termen de licitație pe

12 Ianuarie 1933, ora 4 p. m.

la fața locului în Sibiu, strada Pintemului No. 28, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 casă de fier și 1 casă de înregistrat „Național”, în valoare de 13.000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Prezențierea care a de încasat face 10.760 Lei capital, iar speșele de până acum stabilite de 1788 Lei.

Întrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și acetiia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezenta este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. XL 1908, § 20.

Sibiu, la 17 Decembrie 1932.

Dr. Baen, portărel

PUNETI totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicia în „Foia Poporului”.

An nou fericit

dorește onoraților săi clienți, firmele

Victor Maurer & Co.

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 14

Carl Maurer

Sibiu, strada Oenei 11 a

4777

An nou fericit

dorește tuturor clienților și prietenilor

WILHELM HERBERT

spediter

4776

Noua, practica și frumoasa

frizură la modă „Windstoss“

și ondulația de apă poate fi făcută numai de specialistul de primul rang frizerul de dame Sibiu, strada Tribunei No. 4 E. Nikesch

14667 rs

Genți de dame

dorite de toți

sunt cele mai practice și nu-și pierd valoarea

Mărfuri de piele

cele mai iubite cadouri de Anul nou

In mare alegere sa găsesc la:

G. ORENDT & W. FEIRI

Sibiu, strada Regina Maria No. 45

4720 rs

Comunicare!

14777

Cu onoare aduc la cunoștința onor. dame, că în legătură cu salonul de frizat pentru domni am înființat un

Salon de frizat pentru dame

Rugând onor, sprijin semnez

Cu distinsă stimă

Oswald Loy, frizer, Strada Oenei 13—15.

Reparaturi de

GALOȘI ȘI DE ȘOȘONI

se efectuează cu pricepere de branșă și prompt

FELIX ZACH, Institut de reparaturi Mod. Pneu

SIBIU, strada Sării Nr. 43

14732rs.

Locul de primire: Piața Regele Ferdinand Nr. 14.

N. Tălmăcean

Pictor de firme,

Vopsitor de mobile și binaie

Sibiu, str. REGINA MARIA No. 36

Se recomandă pentru efectuarea tuturor lucrărilor moderne și fine ale acestei branșe, cu prețuri de concurență. Serviciu solid și punctuos.

Sprijiniți tot ce este românesc!

Plicuri cu hârtie

pentru scrisori 100 plicuri și cu 100 hârtii în cutii

Prețul: Lei 25.—

pentru boltașii dela sate

se află la

Librăria „FOAIA POPORULUI”